# 눅 4:22~30 The danger of familiarity. 익숙함의 위험성.

In our Christian life, there are many things we do as Christians. For instance, we come to church every Sunday to worship God. We make financial commitments by making free-will offerings. We regularly pray to God in the morning and before our meals. And if we think about the reason why, we do these Christian things, we just do them simply because we are familiar with them (This is especially true if you grew up in a Christian family)

Let me give you an example to illustrate this point. Before I went to a theological college in Sydney, I had a limited chance to experience different churches as I only attended Korean churches all my life. Before moving to Australia, I was in Korea, and I obviously attended a Korean church. And even after we moved to Sydney, we attended one of the Korean churches in Sydney (There are more than 100 Korean churches in Sydney, so it is not so difficult to find one).

It was when I started to study at Christ College (which is the Presbyterian College in Sydney) that I started to experience English-speaking churches and therefore experience different cultures of the church. And it was quite fascinating to see the difference in practice between Korean and Australian churches.

If you go to any Korean church, and if you are an elder or a pastor, you are expected to wear a suit, with a tie. I even remember one pastor telling me that, it is a sin to preach without wearing a tie. But when I was at college, I had to opportunity to attend various English-speaking churches through the college mission, and I was quite surprised to see that many people, including the elders, wear quite casually.

Another example of difference was the way of giving an offering. It is quite common for Korean churches to have various types of offering envelopes: such as tithe offerings, thanksgiving offerings, and church planting and mission offerings. You basically need to choose the type of offering you want to make and you also need to write your name on the envelope so that the treasurer of the church can keep a record.

우리가 크리스천으로 살아가면서 행하는 여러 가지 일들이 있습니다. 예를 들어 우리는 매주 주일에 교회에 와서 하나님을 예배하며, 수입의 일부분을 때어 헌금을 드리고, 아침이나 식사 전에 하나님 앞에 기도하기도 합니다. 우리가 왜 그리스도인으로서 이런 일들을 행하는지 그 이유에 대해서 생각해 본다면, 명확한 이유 없이, 그저 익숙함 때문에 행해질 때가 많은 것 같습니다. (특별히 기독교 가정에서 성장하고 자랐다면, 이런 일들은 더욱 익숙하게 느껴질 것입니다)

한가지 예를 드려 말씀드려 보겠습니다. 저는 시드니에서 신학교를 가기 전까지, 한국 교회 외에 다른 문화의 교회를 접해볼 기회가 없었습니다. 호주로 이민 오기 전까지는 한국에 있었고, 시드니로 이민 오고 나서도, 시드니에 워낙 한인 교회가 많기에 자연스럽게 한인 교회에 정착하게 되었습니다.

제가 시드니에 있는 장로교 신학교에 다니기 시작할 때쯤에야에야 처음으로 영어권 교회에 참석하며 다른 문화의 교회를 경험할 수 있게 되었습니다. 그리고 이런 체험 가운데 한인 교회와 호주 교회 사이에 나타나는 차이점은 꽤 흥미로웠습니다.

몇 가지 예로, 일단 한인 교회 안에서는 장로님이나 목사님들이 정장을 입고 넥타이를 매는 게 매우 보편적인 모습입니다. 하지만 여러 호주 교회를 방문하면서 보게 된 차이점은, 호주분들은 교회 올 때 꾀나 격식 없게 옷을 입는다는 사실이었습니다.

또 다른 차이점은 헌금을 드리는 방식에서도 나타났습니다. 보통 한국교회에서는 십일조, 감사헌금, 선교 헌금 등 다양한 종류의 헌금이 있고, 보통 헌금을 할 때도, 기록을 위해 헌금 봉투에 이름을 적어서 냅니다. But I was quite surprised to know that, after coming to Canterbury, there is only one type of offering, which is the "free-will offering", and it was also surprising to know that, the person giving an offering remains anonymous by not writing their names on the envelopes.

As I experienced these differences in practice, this really gave me the opportunity to think about the reasons behind these practices. Then I came to a point, where I realised that, I just did these thing without a clear reason! I just did them, simply because of the familiarity. So, what was the reason to wear a suit at the church? The answer was, "I don't know, but I just wear them, just because, everyone in the church wears them". "Why do I write my name or not write my name on the envelope, when I give an offering?", the answer was "I don't know, I just do it, because that is how things are done in my church."

So, like this example, there are times we do things without thinking about the reason or the rationale, but just do them because of the familiarity.

Now, the issue is... aren't we facing the same issue in our understanding of Jesus?? If you especially grew up in a Christian family, you may have heard about Jesus more than a million times, and because of this familiarity, you may believe and confess that Jesus is your Lord and Saviour. But if we are asked, what it actually means to believe and follow Jesus, we don't know what to say! So, this familiarity leads us to become ignorant.

Likewise, we see a group of people from today's passage who knew Jesus for a long time. And because of this familiarity, they not only failed to see who Jesus really is, but it also led them to despise and persecute Jesus. So, for this morning's message, I am going to talk about the problem and danger of familiarity and how God's grace still continues to prevail despite this problem.

하지만, 제가 캔터베리 교회에 처음 와서 놀랐던 것 중 하나는, 헌금이 한국 교회처럼 여러 종류로나뉘어 있지 않을뿐더러, 봉투에 이름도 적지 않고 익명으로 헌금한다는 사실이었습니다.

이러한 차이를 경험하면서 이러한 관행의 이면에 있는 이유에 대해 생각해 볼 수 있는 기회가되었습니다. 그러면서 깨닫게 된 사실은, 저는 이런 일들을 특별한 이유 없이 그저 "익숙함" 가운데행해 왔었다는 사실입니다. 그래서 교회에 갈 때는 왜 정장을 입어야 하는가? 물을 때 별다른 이유 없이, 교회 다른 분들도 다 정장을 입었기 때문이었고. 헌금을 할 때 왜 이름을 적는지 물을 때, 이 또한 별다른 이유 없이, 그저 익숙함 가운데 그렇게 해왔기 때문이었습니다.

이런 예와 같이, 우리가 그리스도인으로서 여러 일을 행할 때, 어떤 분명한 이유 없이 그저 익숙함 가운데 행할 때가 참 많은 것 같습니다.

문제는, 우리가 예수님을 믿음에서도 이와 같은 문제를 직면하게 된다는 사실입니다. 특히 여기 계신 분 중에 어렸을 때부터 기독교 가정에서 자랐다면, 가정에서든 교회에서든 예수님에 대해 수없이 많이 들었을 것이고 이런 익숙함 가운데 자연스럽게 예수님을 구주로 믿는다고 말할 수 있습니다. 하지만 실제로 예수님을 믿고 따름이 무엇을 의미하는지 묻는다면, 우리는 종종 뭐라고 대답해야 할지 말문이 막히게 됩니다... 결국 예수님에 대해 너무 익숙한 나머지 이는 우리로 무지함에 빠지게 합니다.

오늘 본문에서 또한 우리는 이와 비슷한 문제를 겪고 있는 무리의 사람들을 보게 됩니다. 그들은 예수님이 너무나 익숙한 나머지, 진정 예수님이 누구이신지 제대로 보지 못했을뿐더러 그를 미워하고 핍박까지 하게 됩니다. 그래서 오늘 아침 설교는 우선, 이런 익숙함으로 낳게 되는 문제가무엇인지 살펴보고, 이런 문제 가운데서도 하나님의 은혜가 어떻게 계속해서 나타나게 되는지살펴보려 합니다.

#### - The problem.

It is first important to briefly mention about the background of this morning's passage. In the previous passage, which David preached last week, we saw how Jesus revealed his identity and the key verse that explained his identity were verses 18 and 19... "The Spirit of the Lord is upon me, because he has anointed me to proclaim good news to the poor. He has sent me to proclaim liberty to the captives and recovering of sight to the blind, to set at liberty those who are oppressed, to proclaim the year of the Lord's favor."

So, in these verses, Jesus basically proclaimed that I am the long-awaited Messiah to fulfil these promises (I am the one who is sent to proclaim the Good News and to save and set people free from the bondage of sin!). Now, from today's passage, we see how the people in Nazareth respond to Jesus' message. In verse 22, for example, we can clearly see their response, there they say... "And all spoke well of him and marveled at the gracious words that were coming from his mouth. And they said, "Is not this Joseph's son?"

From this verse, we can see that, the people first displayed a positive response to Jesus' message. Then we see their positive response quickly turn into scepticism when they say "Is not this Joseph's son?" If you also see their response in Mark 6:3, we can see a more detailed response of the people, where it says... "Is not this the carpenter, the son of Mary and brother of James and Joses and Judas and Simon? And are not his sisters here with us?"

Here, we can see Jesus' earthly occupation "carpenter" is mentioned, and we also notice, that the names of Jesus' family are mentioned here. This tells us two important information about the crowd: (1) when they mentioned the names of Jesus' family, this means, they well knew about Jesus (in other words, Jesus was very familiar to them). For instance, if somebody knows the names of your parents and siblings, this means, he or she is a person who is close to you.

## - 익숙함의 문제.

먼저 오늘 아침 본문의 배경에 대해 간단히 언급할 필요가 있습니다. 지난주에 데이빗 목사님께서 설교했던 본문에서 우리는 예수님에 대한 매우 중요한 정체가 드러남을 보았고, 그 정체를 설명하는 핵심 구절이 18~19 절이었습니다... "주의 성령이 내게 임하셨으니 이는 가난한 자에게 복음을 전하게 하시려고 내게 기름을 부으시고 나를 보내사 포로 된 자에게 자유를, 눈 먼 자에게 다시 보게 함을 전파하며 눌린 자를 자유롭게 하고 주의 은혜의 해를 전파하게 하려 하심이라 하였더라"

이 구절을 통해 예수님께서는 메시아로서, 이 약속의 말씀을 성취하러 오신 분이라는 사실을 드러내셨고, 권능 가운데 복음을 선포하심으로 죄인을 구하실 분이라는 사실을 보았습니다. 이제 오늘 본문에서 부터는, 이런 예수님의 말씀을 들었던 나사렛 사람들의 반응을 보게 되고, 22 절에서 그들이 모습이 잘 나타납니다... "그들이 다 그를 증언하고 그 입으로 나오는 바 은혜로운 말을 놀랍게 여겨 이르되 이 사람이 요셉의 아들이 아니냐"

이 구절을 보면, 우선 사람들은 예수님의 말씀에 꾀나 긍정적인 반응을 보입니다. 하지만 이들의 이런 모습은 순식간에 회의적인 태도로 변하고, 이런 사실이 "이 사람이 요셉의 아들이 아니냐?"라는 질문을 통해 잘 나타납니다. 특별히 마가복음 6:3 절에서 이들의 반응을 좀 더 자세히 기록합니다... "이 사람이 마리아의 아들 목수가 아니냐 야고보와 요셉과 유다와 시몬의 형제가 아니냐 그 누이들이 우리와 함께 여기 있지 아니하냐 하고 예수를 배척한지라"

이 구절에서 나사렛 사람들은 예수님이 "목수"였다는 사실과 예수님 가족들의 이름을 언급하고 있는데, 이는 이들에 대한 두 가지 중요한 사실을 나타냅니다. 첫째로 그들이 예수님 가족들의 이름을 알고 있었다는 사실은, 그들이 예수님을 이전부터 잘 알고 있었음을 의미하고, 그들에게는 예수님이 매우 익숙한 인물이었다는 사실을 나타냅니다. 예를 들어서 누군가가 내 부모 형제의 이름을 알고 있다고 한다면, 이는 그 사람이 나와 꽤 가깝고 친숙한 사람이라는 사살을 나타냅니다. (2) When they mentioned Jesus' earthly occupation "carpenter", this also suggests that, they were looking down upon Jesus. The occupation we have often reflects our social status, so when they called Jesus as the carpenter, it's like them saying "He is a mere carpenter, who is from an average working-class family, and how is it that he claims himself to be the Messiah, the King of Israel!?"

If you also look at Jesus' response in verse 23, it also highlights the scepticism and doubt they had towards Jesus. Verse 23 says... "And he said to them, "Doubtless you will quote to me this proverb, "Physician, heal yourself." What we have heard you did at Capernaum, do here in your hometown as well."

Jesus here basically read the mind of his audience and he is expressing their thoughts about Jesus, and verse 23 is basically saying that... while the audience heard the news that Jesus was performing miracles around the town (inc. Capernaum), they were doubtful, if that news is true. So, they are asking Jesus to perform the same miracle in front of their eyes, if he claims to be the Messiah. They were basically testing Jesus to see if he was truly the Messiah, and this again, highlights their doubtful hearts towards Jesus.

Just like this audience, aren't there times we test God in disbelief? We often ask and demand God to prove himself... we says, "God! If you are truly loving and mighty, please do this and that for me!" We therefore try to test God according to our standards and expectations! But through this morning's passage, we learn that such demand is a good sign of disbelief!

Now, as the people in Nazareth respond to Jesus' teaching with doubt, Jesus affirms their disbelief in verse 24, by saying "No prophet is acceptable in his hometown". The fact that he was rejected in his hometown, can be quite concerning.

두 번째로 그들이 예수님의 직업을 언급함은, 그를 업신여겼음을 의미합니다. 보통 한 사람의 직업은 그 사람의 사회적 신분을 결정하고, 당시 시대에 목수라는 직업은 그리 높은 신분의 직업이 아니었을 것입니다. 결국 이들이 예수님을 목수로 언급함은 다음과 같은 의미로 풀어 해석할 수 있습니다... "목수에 불과한 예수가, 어떻게 자기 자신을 이스라엘을 구할 메시아라고 주장하는 것인가?"

더 나아가 23 절에 나오는 예수님의 대답을 보면, 나사렛 사람들이 갖고 있던 예수님에 대한 회의적인 태도와 의심이 더욱 부각되어 나타납니다... "예수께서 그들에게 이르시되 너희가 반드시 의사야 너 자신을 고치라 하는 속담을 인용하여 내게 말하기를 우리가 들은 바 가버나움에서 행한 일을 네 고향 여기서도 행하라 하리랴"

이 구절은 예수님께서 그들의 마음을 읽으시고 예수님에 대한 그들의 생각을 드러내는 구절입니다...23 절에서 나타난 그들의 생각을 요약하자면 다음과 같습니다... 예수님께서 나사렛에서 말씀을 전하시기 전부터 이 마을 사람들은 예수님께서 가버나움과 주변 동내에서 기적을 행하셨다는 소식을 들었고, 그렇기에 이들은 예수님께 이런 기적을 자신들 앞에서 다시 행함으로 예수가 메시아 되심을 증명해 보라 요구한 것이었습니다. 결국 이런 요구는 불신 가운데 예수님을 시험하는 것과 마찬가지였습니다.

오늘 본문에 이런 청중들의 모습과 같이 우리 또한 의심 가운데 하나님을 시험할 때가 있지 않나요? 우리는 종종 하나님께 "하나님! 당신이 정말로 전능하시고 나를 사랑하신다면, 이런 저런 일을 저에게 행해주세요!"라고 간구하며, 우리의 기준과 기대감에 따라 하나님을 시험하려 하는 게 우리의 모습입니다... 하지만 오늘 본문을 통해 이런 모습은 결국 불신앙의 모습이라는 사실을 배우게 됩니다.

이제 이런 나사렛 사람들의 반응에 예수님께서는 24 절에서 "선지자가 고향에서는 환영을 받는 자가 없느니라"라고 말씀하심으로 이들의 불신앙을 확증하십니다. 한편으로 예수님께서 자신의 고향에서 배척되셨다는 사실은 꾀나 우리를 근심케 할 수 있는 심각한 문제입니다. This is because, his hometown should be a place where he is most welcomed and supported. For instance, I remember my wife Suzanne telling me that her family was a strong supporter of Paul Keating the former Prime Minister of Australia from 1991. The reason they supported him was not because they supported the Labor Party, but because he was from the same hometown. When Suzanne's parents migrated from Korea to Australia, they first settled their lives in Bankstown, southwest of Sydney, and Suzanne was born and raised there. And Paul Keating was also born and raised in Bankstown. So people in Bankstown were proud to have a Prime Minister who was from their town and they accordingly became good supporters of him.

Like this example, Jesus should be most welcomed and supported in his hometown. If he is not welcomed there, where else can he be welcomed and supported? So the fact that Jesus was rejected in his hometown is quite concerning....how can he fulfil his mission to restore Israel while his own people reject him?

#### **God's prevailing Grace.**

But, we see from today's passage that, this was all part of God's sovereign plan to reveal the great depth of his grace that goes beyond the ethnic Jews. So, the two example stories that Jesus tells from the Old Testament well illustrate this point.

If you first look at verse 25, Jesus tells a story of a widow in the days of Elijah. Then in verse 27, he tells another story of a leper in the days of Elisha. When you actually read through the stories in the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> King, both stories have something in common.

- 1. Both stories have a similar background, where Israel was in great spiritual darkness.
- 2. It was the Gentiles, the outsiders who enjoyed the benefit of God's grace by their faith.

왜냐하면 우리가 고향의 의미에 대해 생각해 보면, "고향"은 한편으로 내가 가장 환영 받고 지지 받아야 하는 곳임을 의미하기 때문입니다. 한 예를 들어 말씀드리자면, 제 아내 수잔 사모가 예전에 알려주기를 수잔 사모의 가족은 1991 년도에 호주 수상이였던 Paul Keating 의 지지자였다는 사실을 말해준 적이 있습니다. 그 이유는 수잔 사모의 가족이 Labor party 의 지지자였기 보다는, 그 사람이 같은 동네 출신이었기 때문입니다. 수잔 사모의 부모님은 한국에서 처음 호주 시드니로 정착했을 때 시드니 남서부 지역인 Bankstown 에 정착하셨고, 수잔 사모는 그 동네에서 태어나고 성장했습니다. 그런데 수상 Paul Keating 또한 Bankstown 출신이었고, 그래서 많은 Bankstown 의 주민들은 그를 호주 수상으로서 열심히 응원했다 말합니다.

이런 예와 같이 예수님께서는 자기 고향 사람들에게 환영받고 지지받으셔야만 했습니다... 자기고향에서조차 환영받지 못한다면 과연 어디서 환영받을 수 있을까요? 그래서 자기 고향에서 배척되시는 예수님의 모습은 꽤 걱정스러워 보입니다...자기 고향에서 환영받지 못하는 예수님께서 어떻게 왕으로서 이스라엘을 회복시킬 수 있으실까요?

## 이런 문제 가운데서도 드러나는 하나님의 은혜.

하지만 오늘 본문을 통해서 우리는, 이것이 유대 민족을 뛰어넘는 하나님 은혜의 풍성함을 드러내기 위한, 하나님 섭리의 일부임을 보게 됩니다. 예수님께서 말씀하시는 두 구약 성경의 이야기가 이런 사실을 잘 드러냅니다.

우선 25 절을 보면, 엘리야 시절에 한 과부 이야기를 말씀하시고 27 절에는 엘리사 시절의 한 문둥병자 이야기에 대해 말씀하십니다. 열왕기서를 통해 나타난 이 이야기를 보면 다음과 같은 공통점을 발견하게 됩니다.

- 1. 두 이야기 모두 이스라엘 민족이 영적 어두움 가운데 있었을 때 일어난 일이며.
- 2. 이 이야기에서 믿음으로 말미암아 하나님의 은혜를 누리는 두 인물 모두 이방인이었다는 사실입니다.

If we look into the story of the widow in 1 King 17 for example:

Chapter 17 begins with saying that Ahab was the King of Israel. We all know that he was one of the worst kings in Israel's history, and this means Israel was in great darkness. In such a context, we see a gentile widow with her son, who was suffering from extreme famine. When Elijah met her, he asked her to provide some food for him. But she could not provide any because she had no bread at all. There was only a handful of flour and oil left. Then Elisa instructs her to use that flour to make bread for him and herself. And he also promises that, if she follows this instruction in faith, she will enjoy the blessing of God's provision. We accordingly see, the widow, follow his instruction. And her obedience shows that she trusted God's Word through Elijah in faith. And as a result of her faith, we see how she enjoys God's gracious provision.

The point that Jesus tries to make through this story is very clear... while Israel was in great darkness, rejecting Christ, it is God's grace that continues to prevail, where God draws the Gentiles to his saving grace!

This is the point that Paul also makes in Romans 11. Paul writes that, while the Jewish people had the privilege of being God's chosen people in the Old Testament, they rejected God by rejecting Christ. Now, what does that mean? Does that mean God's plan of salvation has failed? The answer is no! Paul says that Israel's failure to accept Christ brought on a great opportunity for Gentiles to accept Him. Paul accordingly concludes chapter 11 by praising His glory! (Verse 33 Oh, the depth of the riches and wisdom and knowledge of God! How unsearchable are his judgments and how inscrutable his ways!)

열왕기상 17 장에 나타나는 이 이방인 과부의 이야기를 예로 들어 살펴보면, 우선 당시 왕이 아합이였던걸 17 장 초반에서 보게 되고 그는 이스라엘 역사상 최악의 왕 중 하나로, 엘리야를 심하게 괴롭힌 인물입니다. 이는 결국 이런 왕의 통치 아래 이스라엘 민족이 영적 어두움 가운데 있었음을 의미합니다. 이런 배경 가운데 극심한 기근에 시달리는 한 이방인 과부와 그녀의 아들이 등장합니다. 하나님의 인도 가운데 엘리야는 그 여인을 만나고, 그가 먹을 수 있는 음식이 있는지 물어봅니다. 하지만 심한 기근 때문에 대접할 수 있는 음식이 여인에게 없었고, 남은 것은 밀가루 한움큼과 약간의 기름뿐이었습니다. 엘리야는 그녀에게 남은 밀가루로 그와 그녀가 먹을 수 있는 빵을만들라 지시합니다. 엘리야는 또한 그녀가 믿음으로 이런 지시를 따를 때, 기근이 끝날 때까지 하나님께서 음식을 풍성히 공급해 주실 것이라 약속합니다. (14 절 "이스라엘의 하나님 여호와의 말씀이나 여호와가 비를 지면에 내리는 날까지 그동의 가루가 떨어지지 아니하고 그 병의 기름이 없어지지 아니하리라 하셨느니라")...이 여인은 엘리야의 지시를 따르고, 이런 순종은 그녀가 엘리야를 통한 하나님의 말씀을 믿음으로 행했음을 나타냅니다. 그리고 이런 믿음의 결과로 그녀는 하나님의 은혜로운 공급을 누리는 모습을 이 이야기를 통해 보게 됩니다.

결국 이런 이야기를 통해서 예수님께서 말씀하시는 요점은 매우 분명합니다... 이스라엘 민족이 그리스도를 거부함으로 영적 어둠 가운데 있을 때조차도, 하나님께서는 계속해서 그의 은혜를 드러내시며, 그 구체적인 모습을 이방인들의 구원을 통해 보게 되는 것입니다.

이런 사실을 사도바울이 로마서 11 장에서도 잘 드러냅니다. 이 장에서 바울 사도는 말씀하기를 이스라엘 민족은 구약시대 때 하나님의 택함 받은 백성이라는 특권 가운데서도, 그리스도를 거부함으로 하나님의 은혜를 저버립니다. 그러면 이런 이스라엘의 실패가 하나님 구원의 실패를 의미하는 것일까요? 아닙니다... 바울 사도는 계속해서 말씀하기를, 이스라엘의 실패로 결국 이방인들에게 하나님 구원의 기회가 열리게 되었다고 말씀합니다. 그래서 바울은 이런 하나님의 구원의 섭리를 찬양하며 33 절에서 다음과 같이 마무리 합니다... "깊도다 하나님의 지혜와 지식의 풍성함이여, 그의 판단은 헤아리지 못할 것이며 그의 길은 찾지 못할 것이로다" So, we learn that, our failure cannot mean God's failure. Although we fail a million times, it is God's grace that continues to prevail, and for this reason, we find the firm ground not to lose heart, despite the ongoing struggle.

Now, how does the crowd respond to this teaching of Jesus? We see the answer from verse 28, When they heard these things, all in the synagogue were filled with wrath. <sup>29</sup> And they rose up and drove him out of the town and brought him to the brow of the hill on which their town was built, so that they could throw him down the cliff.

They were extremely upset with Jesus that they were even trying to kill Jesus! But how is it that they could be so upset with Jesus? This is because, while the Jews (as God's chosen people) believed that they were in a better position than the Gentiles, Jesus was basically saying that, "since you are rejecting Christ, you are actually in a worse position than the Gentiles!" In other words, Jesus was saying to them that, "While you are rejecting Christ, the Gentiles will be in a far better position than you because of their faith in Christ!" So, they were like "How is it that the Gentile dogs can be in a better position than us!" and as a result they were so upset that, they were even trying to kill Jesus.

Just like the crowd, aren't there times, we are blinded by our pride that we think we are in a better position than others? Without a proper understanding of who Jesus is...we think that, because I attend the church every week, or because we regularly give money to the church, or because of the work I do in the church, we think we are in a better position than others. But God's word clearly tells us today that unless your Christian life is built upon faith in Jesus Christ, no matter how great the effort is, it is all meaningless.

So the concluding question here is... is your Christian life built upon this faith in Jesus Christ?

결국 우리의 실패는 하나님의 실패를 의미하지 않는다는 사실 배우게 됩니다. 우리는 늘 넘어지고 수백 번 실패하더라도, 하나님께서는 계속해서 그 은혜를 드러내십니다. 그렇기 때문에 우리는 우리의 좌절과 씨름 가운데서도 낙심하지 않을 수 있는 확고한 기반을 발견하게 됩니다.

그러면 이제 오늘 본문의 군중들인 이런 예수님의 가르침에 어떻게 응답했을까요? 28 절에서 그답을 보게 됩니다… 28~29 절 "회당에 있는 자들이 이것을 듣고 다 크게 화가 나서 일어나 동네밖으로 쫓아내어 그 동네가 건설된 산 낭떠러지까지 끌고 가서 밀쳐 떨어뜨리고자 하되"

그들은 너무나 화가 난 나머지 예수님을 절벽에서 떨어뜨려 죽이려고 까지 합니다… 왜 그들은 이런 예수님의 가르침에 이토록 화가 난 걸까요? 그 이유는 다음과 같습니다… 유대인들은 (하나님의 선민으로서) 자신들이 이방인들보다 더 나은 위치에 있다고 믿었지만, 예수님께서는 말씀하시기를 그들이 그리스도를 배척함으로 이방인들만 못하다 말씀하신 것이기 때문입니다… 다시 말해, 유대인들이 그리스도를 배척하는 동안 이방인들은 그리스도를 믿음으로 하나님의 은혜를 누릴 것이기에, 그들이 훨씬 더 복되고 나은 위치에 있다고 말씀하신 거나 마찬가지기 때문입니다. 그래서 그들은 "어떻게 저 개만도 못한 이방인들이 우리보다 더 낫다고 할 수 있는 거야!"라고 하며 분개한 것입니다.

오늘 본문의 이 군중들과 같이, 우리 또한 우리 교만에 눈이 멀어 내가 다른 사람들보다 더 나은 위치에 있다고 생각할 때가 있지 않나요? 예수님에 대한 분명한 이해와 믿음 없이, 우리는 생각하기를, 내가 매주 교회에 출석하기에, 아니면 교회에 큰돈을 헌금하기에, 아니면, 교회에서 내가 하는 일 때문에 다른 사람들보다 더 나은 위치에 있다고 생각합니다. 그러나 오늘 하나님의 말씀은 우리에게 말씀하기를, 우리가 제아무리 큰 헌신을 한다 한들, 우리의 삶이 예수 그리스도를 믿는 믿음 위에 세워져 있지 않다면 모두 무의미한 일이라 말씀하십니다.

그래서 다음과 같은 질문을 하며 오늘 말씀을 마무리하려 합니다… 크리스천으로서의 당신의 삶은 그리스도를 믿는 믿음 위에 세워져 있나요? As mentioned previously in the beginning, because of the familiarity, there are times we become ignorant of who Jesus really is... and what an irony it is to live our Christian life, without actually knowing who Jesus is.

For this reason, I greatly encourage you to see that, as Jesus says in verse 18, Jesus as our Lord and Saviour, came to this world, to proclaim good news to the poor. He came to proclaim liberty to the captives, and he came to let the blind see. And it is upon this understanding of Jesus and trusting this Jesus that, we can enjoy God's grace for unworthy sinners, and accordingly build our Christian life.

설교 서두에 언급했듯이, 우리는 종종 예수님에 대한 익숙함 때문에, 예수님이 실제로 어떤 분이신지 모르며 살아갈 때가 많습니다… 예수님이 정작 누구인지 모른 체 그리스도인의 삶을 살아간다는 것이 얼마나 아이러니 한지요…

그렇기에 눅 7:18~19 절 말씀과 같이 예수님께서는 "가난한 자에게 복음을 전하시고" "포로된 자에게 자유를 주시며" "눈먼 자가 다시 보기 위해"이 땅 가운데 오신 구세주라는 사실을 꼭 보시기 바랍니다. 그래서 이러한 그리스도를 믿고 이해함으로, 자격 없는 죄인을 위한 하나님의 은혜를 누리며, 우리 그리스도인의 삶을 세워 나가길 소망 합니다.